Solicitud de contratación *Application for contracting* **17.2**

Certamen / *Show*

17.2 Truss y sistemas de iluminación *Truss and lighting systems*

FERIA ZARAGOZA
Autovía A-II, Km. 311. | 50012 ZARAGOZA | España
Apartado de Correos 108 | 50080 ZARAGOZA | España
Tel. +34 976 764 700 • www.feriazaragoza.es • departamento.tecnico@feriazaragoza.es

Fecha límite de admisión: 30 días antes de la apertura del certamen / *Last date of admission: 30 days before the beginning of the show.*
Envíe esta solicitud a: **rigging@feriazaragoza.es** / *Send this application to* ***rigging@feriazaragoza.es***
En los servicios aceptados pasados los plazos establecidos se cargará automáticamente un 20% de recargo / *There be an extra 20% charge for services accepted outside the established booking dates.*
Cualquier anulación o modificación sustancial del servicio una vez realizada la instalación conlleva una penalización del 25% del coste.
Any cancellation or substantial modification of the service after the installation is done will imply a 25% of the amount of the installation canceled or modified.

Nombre o razón social del expositor / *Company name:*

Domicilio / *Adress:* | Ciudad - País / *City - Country:*

N.I.F. / *F.I.N.:* | Tel. / *Phone:* | Fax:

E-mail:

Nombre del responsable para este asunto / *Name of the person in charge for this matter:*

Solicitud de truss e iluminación / *Request for truss and lighting*

TRUSS. Breve descripción de la estructura necesaria (Metros lineales, tipo de figura, aérea o a suelo...). **NECESARIO ENVIAR PLANO DE INSTALACIÓN PREVISTA.**
TRUSS. *Brief description of the structure needed (Linear meters, type of figure, aerial or at ground...).* ***PLAN OF PLANNED INSTALATION REQUIRED.***

☐ AÉREA. Necesario **FORMULARIO 17.1** (Puntos de amarre para elementos aéreos) / *AERIAL.* ***APPLICATION 17.1*** *needed (Rigging points for aerial elements)*

☐ A SUELO / *On the ground.*

SISTEMA DE ILUMINACIÓN. Breve descripción del sistema de iluminación necesario (Tipo y número de focos...)
LIGHTING SYSTEM. *Brief description of the lighting system needed (Type and number of spotlights...)*

GRAFISMO que se instalaría en la estructura / ***GRAPHICS*** that would be installed in the truss structure.

☐ Solicitado a FERIA DE ZARAGOZA. Necesario enviar **breve descripción** de la gráfica a instalar (Material, dimensiones, posición...) / *Requested to FERIA DE ZARAGOZA. It is neccesary to send* ***a brief description*** *of the graphic to be installed (Material, measures, position...)*

☐ Provisto por cuenta del expositor. Necesario enviar una **breve descripción de la gráfica a instalar** (Material, dimensiones, posición, PESO ESPECÍFICO y sistema de cuelgue...)
Provided by the exhibitor. It is necessary to send a ***brief description of the graphic to be installed*** *(Material, dimensions, position, SPECIFIC WEIGHT and hanging system ...)*

Observaciones / *Remarks:*

OTROS ELEMENTOS que se instalarían en la estructura / ***OTHER ELEMENTS*** *that would be installed in the truss structure:*

Persona responsable en el montaje de la estructura (Nombre y teléfono) / *Person in charge of the structure assembly (Name and phone):*

Ver información, tarifas y condiciones generales al dorso / *See information, rates and general conditions on the back*

Fecha y hora de **instalación** solicitada
Requested date and time for ***assembly***

Fecha y hora de **desinstalación** solicitada
Requested date and time for ***disassembly***

Empresa a facturar (Si es distinta a la empresa expositora) / *Company to be invoiced (If different from the exhibiting company)*

Razón social:
Company name:

Domicilio:
Address:

Ciudad:
City: | C.P.:
P.C.:

N.I.F.:
F.I.N.: | Teléfono:
Phone:

E-mail:

Pab. / *Hall* | Calle / *Aisle* | Num. / *Num.*

Fecha: / Date: .....
(Firma y sello / *Signature and stamp)*

Imprimir formulario

Firmado: / *Signed:* .....

PRESUPUESTO. Espacio reservado para RZ Rigging
BUDGET. *Reserved for RZ Rigging.*

SERVICIOS INCLUIDOS / ***SERVICES INCLUDED:***

Observaciones / *Remarks:*

IMPORTE A FACTURAR (FERIA DE ZARAGOZA):
AMOUNT TO BE INVOICED (FERIA DE ZARAGOZA)

(Importe / *Amount)*

REFERENCIA DE PROYECTO / *PROJECT REFERENCE:*

Fecha: / Date: .....
(Firma y sello / *Signature and stamp)*
Firmado: / *Signed:* .....
RZ RIGGING

Fecha: / Date: .....
(Firma y sello / *Signature and stamp)*
Firmado: / *Signed:* .....
EXPOSITOR / *EXHIBITOR*

IVA no incluido / *VAT not included*

Tarifas (Elementos habituales) / *Price list (Usual elements)*

TRUSS

TRUSS. Metros lineales *TRUSS. Linear meters*	
1-24 ml / *lm*	28 € ml / *lm*
25-48 ml / *lm*	24 € ml / *lm*
49 ≤ ml / *lm*	Bajo presupuesto *On quotation*

TRUSS CIRCULAR *CIRCULAR TRUSS*		
Diámetro / *Diameter:*	4 m.	410 € ud. / *unit*
Diámetro / *Diameter:*	5 m.	520 € ud. / *unit*
Diámetro / *Diameter:*	6 m.	585 € ud. / *unit*
Diámetro / *Diameter:*	9 m.	890 € ud. / *unit*
Diámetro / *Diameter:*	12 m.	1.160 € ud. / *unit*

Conector / *Connector:* 0,5 m.	28 € ud. / *unit*
Conector / *Connector:* Cubo / *Cube*	56 € ud. / *unit*
Apertura regulable *Adjustable opening*	56 € ud. / *unit*

* Para estructuras instaladas a suelo puede ser necesario el uso de TORRES ELEVADORAS: 110 € /unidad.
For structures installed on the ground it may be necessary to use ELEVATOR TOWERS: 110 € / unit.

* Para estructuras aéreas es necesario contratar PUNTOS DE AMARRE, así como obtener autorización específica (Ver tarifas y condiciones específicas en **Formulario 17.1**)
*For aerial structures it is necessary to apply for RIGGING POINTS, as well as to obtain specific authorization. (See rates and specific conditions in **Application 17.1**)*

ILUMINACIÓN / *LIGHTING*

Halogenuro metálico *Metal-halide lamp 400 w.*	1-12 uds. / *units*	52 € ud. / *unit*
	13-24 uds. / *units*	48 € ud. / *unit*
	25 ≤ uds. / *units*	Bajo presupuesto / *On quotation*
PAR 56 300 w.	1-12 uds. / *units*	52 € ud. / *unit*
	13-24 uds. / *units*	48 € ud. / *unit*
	25 ≤ uds. / *units*	Bajo presupuesto / *On quotation*
PAR 64 1.000 w.	1-12 uds. / *units*	58 € ud. / *unit*
	13-24 uds. / *units*	54 € ud. / *unit*
	25 ≤ uds. / *units*	Bajo presupuesto / *On quotation*
PAR LED RGB 120 w.	1-12 uds. / *units*	72 € ud. / *unit*
	13-24 uds. / *units*	68 € ud. / *unit*
	25 ≤ uds. / *units*	Bajo presupuesto / *On quotation*

MÁS INFORMACIÓN O PROPUESTAS PERSONALIZADAS: rigging@feriazaragoza.es
MORE INFORMATION OR PERSONALIZED PROPOSALS

ANTES DE LA CONFIRMACIÓN DEL SERVICIO SE ENVIARÁ PRESUPUESTO EXACTO INDICANDO LOS SERVICIOS INCLUIDOS E INSTALACIÓN DEFINITIVA A REALIZAR, PARA SU ACEPTACIÓN.

BEFORE THE CONFIRMATION OF THE SERVICE THE FINAL BUDGET WILL BE SENT INDICATING ALL SERVICES INCLUDED AND FINAL INSTALLATION TO BE DONE, FOR YOUR ACCEPTANCE.

CALIDAD Y SEGURIDAD:
Sistema de seguridad e Inspección de Ingeniería incluidos en estructuras con altura superior a 4 m.
QUALITY AND SECURITY:
Security system and Engineering Inspection included in structures with a height greater than 4 m.

PEDIDOS SUJETOS A DISPONIBILIDAD / *ORDERS SUBJECT TO AVAILABILITY*

IVA no incluido / *VAT not included*

CONDICIONES GENERALES

* Las tarifas incluyen:
- Alquiler de los elementos solicitados por la duración del evento.
- Montaje y desmontaje.
- Plano de estructura definitiva a instalar. (Habrá de ser confirmado por el expositor)
- 1 orientación por foco (Las sucesivas, en caso de ser necesarias, se facturarán según operadores / máquina o medio de elevación necesario)
- En estructuras a suelo con altura superior a 4 m. se instalarán amarres de seguridad a cubierta. El Departamento de Ingeniería de RZ Rigging realizará una inspección de seguridad emitiendo Acta de Conformidad.

* Plazo de reparación de luminaria: 24 horas (Según condiciones de accesibilidad).
* Las pérdidas o desperfectos de los materiales alquilados se facturarán al expositor o decorador.
* Suministro de acometida eléctrica y cuadro de protección no incluido (Ver **FORMULARIO 2**).
* Rigging points en estructuras aéreas no incluidos (Ver **FORMULARIO 17.1**)

* Diseño de estructuras sujeto a Normativas Generales de Feria de Zaragoza.

GENERAL CONDITIONS

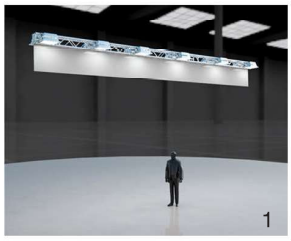
** Rates include:*
- Rental of the requested elements for the duration of the event.
- Assembly and disassembly.
- Final structure plan to be installed (It will be confirmed by the exhibitor)
- 1 orientation per spotlight (For additional changes, if necessary, there will be an extra charge according to operators / machine or lifting system needed)
- In structures on the ground with a height greater than 4 m. security systems will be installed (to the roof of the pavillion). The Engineering Department of RZ Rigging will carry out a safety inspection.

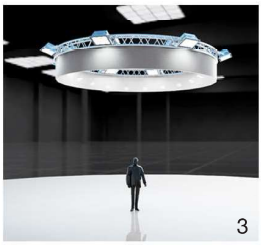
** Spotlights repair period: 24 hours (according to accessibility conditions).*
** The loss or damage of the rented materials will be invoiced to the exhibitor or decorator.*
** Electrical supply and connections not included (See APPLICATION 2)*
** Rigging points for aerial structures not included (See APPLICATION17.1)*

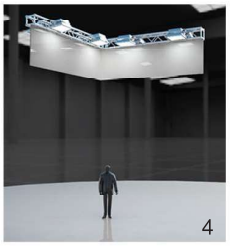
** Design of structures subject to General Regulations of Feria de Zaragoza.*

ALGUNAS IDEAS / *SOME IDEAS ...*

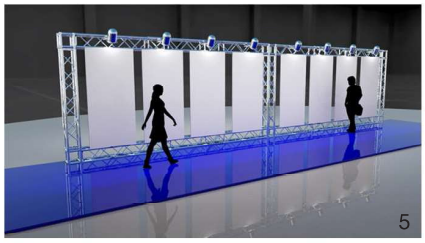
1. Truss lineal / *Linear truss*
2. Truss rectangular / *Rectangular truss*
3. Truss circular / *Circular truss*
4. Truss en ángulo / *Angled truss*



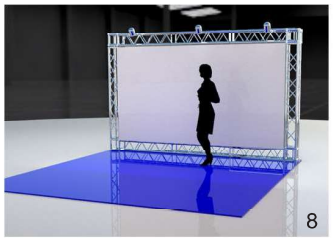


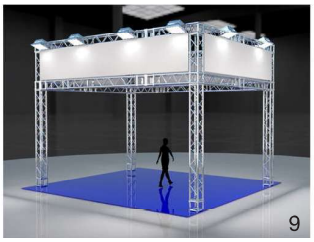


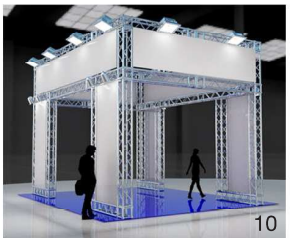
5. Estructuras expositivas / *Structures for exhibition*
6. Estructuras en cubo / *Cube structures*
7. Estructuras en esquina / *Corner structures*



8. Estructuras photocall / *Photocalls structures*
9, 10. Estructuras a suelo para iluminación y/o gráficas / *Structures on the ground for lighting and/or graphics.*







11, 12. Cerramientos / *Enclosures*

* Simulaciones orientativas / *Orientative simulations.*